

FRANCE / SUISSE
POUJOULAT SA
 BP 01 - F 79270 ST-SYMPHORIEN
 Tél. +33 (0) 5 49 04 40 40
 Fax +33 (0) 5 49 04 40 00
 infos@poujoulat.fr / www.poujoulat.fr

UNITED KINGDOM
POUJOULAT (UK) LTD
 Unit 1a Quadrum Park
 Old Portsmouth Road
 GU3 1LU GUILFORD / SURREY
 Tél. +44 (0) 1483 461700
 Fax +44 (0) 1483 533435
 sales@poujoulat.co.uk / www.poujoulat.co.uk

DEUTSCHLAND, SCHWEIZ, ÖSTERREICH
 Bitte wenden Sie sich an
POUJOULAT SA EXPORTABTEILUNG
 Tel. +33 (0) 5 49 04 48 60
 Fax +33 (0) 5 49 04 16 85
 export@poujoulat.fr

Type de conduit / Systembeschreibung / Type of flue

3CE P MULTI+

- F B CH** Conduit collectif métallique desservant des appareils domestiques à gaz à circuit de combustion étanche de type C4/C8.
- GB** Stainless steel collective chimney system for C4/C8 domestic room sealed gas appliances.
- D CH AA** Konzentrisches Luft- und Abgassystem aus Edelstahl für Mehrfachbelegung mit C4/C8 Raumluftunabhängige Gasheizgeräte

3CE P MULTI+	DTA (CSTB)	Désignation EN 1443
	14/10-1599	T160 P1 W1 O20

Installation	N° certificat	DN		Désignation/ Bezeichnung/ Definitie/ Definición/ Definizione
Version intérieure / Inside system Benutzung im Gebäude / Binnenversie Versión interior / Sistema interno	0071-CPD 11484 0071-CPD-0014 (EN 1856-1)	100/150		T160 P1 W V2L50040 O20
		130/200		T160 P1 W V2L50040 O20
		180/250		T160 P1 W V2L50060 O20
		230/350		T160 P1 W V2L50060 O20
Version extérieure/outside system Benutzung außen am Gebäude / Buitenversie Versión exterior / Sistema esterno	0071-CPD-0011 (EN 1856-1)	130	150	T200 P1 W V2L50040 O20
		180	250	

F Désignation selon norme EN 1856-1

- B** • Niveau de température T160 : température normale d'utilisation ne dépassant pas 160°C
 T200 : température normale d'utilisation ne dépassant pas 200°C
- CH** • Niveau de pression P1 : Conduit fonctionnant en pression positive jusqu'à 200 Pa, conduit pression.
 • Résistance aux condensats W : humide → Condensation
 • Résistance à la corrosion V2 : gaz et fioul
 Paroi : - L50 = nuance acier : Mat N° 1.4404 (AISI 316 L)
 - 040 ou 060 = épaisseur de la paroi = 0,4 mm ou 0,6 mm
 • Distance de sécurité aux matériaux combustibles O20 :
 O = ne résistant pas au feu de cheminée ; 20 = Distance aux matériaux combustibles 20 mm*
 * Les normes nationales d'installation peuvent préconiser une distance supérieure à la valeur indiquée.
 Pour la France, cette distance est de 20 mm.

GB Designation according to EN 1856-1

- Temperature level T160 : Normal operating temperature not exceeding 160° C
 T200 : Normal operating temperature not exceeding 200° C
- P1 pressure level: positive pressure chimney (up to 200 Pa)
- Resistance to condensate class: W= wet → condensation.
- Corrosion resistance V2= gas and oil
 Inner wall: - L 50= steel grade: Mat No 1.4404 (AISI 316 L)
 - Wall thickness 040 or 060=0,4mm or 0,6mm
- Minimum distance to combustible materials: O20:
 O= not sootfire resistant; 20= distance from combustible materials 20 mm*
 *National installation standard can prescribe a greater distance than the indicated one.

D Bezeichnung nach EN 1856-1

- CH** • Temperaturklasse T160: Betriebstemperatur bis 160° C
 T200: Betriebstemperatur bis 200° C
- AA** • Druckklasse P1: Schornstein im Überdruck bis 200 Pa
 • Kondensatbeständigkeit W : feuchteunempfindlich
 • Korrosionsbeständigkeit V2= gas und Öl
 Innenrohr Materialgüte: - L50= WNr 1.4404 (V4A)
 - 040 oder 060 = Materialstärke = 0,4 mm oder 0,6 mm.
- Sicherheitsabstand zu brennbaren Werkstoffen O20 :
 O= nicht russbrandbeständig; 20= Abstand zu brennbaren Werkstoffen 20 mm*
 * Die nationalen Installationsnormen können einen grösseren Abstand fordern, als die angegebenen Werte.

<p>BELGIQUE / BELGIE POUJOLAT BeLux Rue de l'Industrie, 39 B-1400 NIVELLES Tel. +32 (0) 67 / 84 02 02 Fax +32 (0) 67 / 84 00 75 info@poujoulat.be / www.poujoulat.be</p>	<p>ESPAÑA / PORTUGAL THUBAN C/ Principado de Asturias n° 13 28230 LAS ROZAS DE MADRID Tel./Fax +34 916 36 1051 thubanpou@terra.es / www.poujoulat.com</p>	<p>ITALIA ALA TUBI 29/A Via Lenin I-42020 QUATTRO CASTELLO (Re) Tel. +39 05 22 88 74 24 Fax +32 05 22 88 74 20 poujoulat@tiscali.it / www.poujoulat.it</p>	<p>NEDERLAND POUJOLAT BV Ettensestr 60 7061 AC TERBORG Tel. +31 (0) 315 340050 Fax +32 (0) 315 340150 poujoulatnl@planet.nl / www.poujoulat.nl</p>
--	---	--	--

Type kanaal / Tipo de conducto / Tipo di condotto

- B** **NL** Metalen collectief kanaal voor huishoudelijke gesloten gastoestellen
- S** **P** Conducto colectivo de acero inoxidable para la evacuación de humos de aparatos domésticos de gas estancos
- I** **CH** Condotta collettiva metallica per apparecchiature domestiche a gas con circuito di combustione a tenuta stagna

Definitie volgens norm EN 1856-1

- B** • Hoogte van temperatuur T160 : Normaal gebruikte temperatuur niet hoger dan 160°C
T200 : Normaal gebruikte temperatuur niet hoger dan 200°C
- NL** • Hoogte van druk P1 : gebruik in positieve overdruk tot 200 Pa
• Condens weerstand W : Vochtigheid → Condens
• Corrosie weerstand: 2 = gas en fuel.
Binnenwand : - L50= staalsoort Mat.No 1.4404 (AISI 316 L)
- 040 of 060 = dikte van de wand= 0,4 mm of 0,6 mm
- Veilige afstand van brandbare materialen O20:
O= niet schoorsteenbrand bestendig;
20= afstand brandbare materialen 20 mm*
- * De voor ieder land geldende installatievoorschriften kunnen een grotere afstand voorschrijven.

Definición según norma EN 1856-1

- S** • Nivel de temperatura T160 : temperatura normal de utilización por debajo de 160°C
T200 : temperatura normal de utilización por debajo de 200°C
- P** • Nivel de presión P1 : conducto funcionando bajo presión positiva hasta 200 Pa
• Resistencia a la condensación W : húmedo → condensación
• Resistencia a la corrosión : 2 = gas y fuel
Pared interior:- - L 50= matiz acero : Mat N°1.4404 (AISI 316 L)
- 040 o 060 = espesor de la pared= 0,4 mm o 0,6 mm
- Distancia de seguridad a los materiales combustibles O20 :
O= no resistente al fuego de chimenea : 20= distancia a los materiales combustibles 20 mm*
- * Las normas nacionales de instalación pueden preconizar una distancia superior al valor indicado.

Definizione secondo norma EN 1856-1

- I** • Livello di temperatura T160 : temperatura normale di utilizzo che non supera i 160°C
T200 : temperatura normale di utilizzo che non supera i 200°C
- CH** • Livello di pressione P1: condotto funzionante in pressione positiva fino a 200 Pa
• Resistenza ai condensati W: umido → condensa
• Resistenza ai corrosione : 2 = gas e gasolio
Parete interna:- - L50 = tonalità acciaio: Mat N°1.4404 (AISI 316 L)
- 040 o 060 = Spessore della parete= 0,4 mm o 0,6 mm
- Distanza di sicurezza dai materiali combustibili O20:
O= non resistente al fuoco di camino; 20= distanza dai materiali combustibili 20 mm*
- * Le norme nazionali di installazione possono prescrivere una distanza superiore al valore indicato.

F **B** **CH** Dimensionnement

Dans tous les cas, se référer aux prescriptions données dans les notices techniques des appareils et vérifier le dimensionnement de l'installation par l'application de la méthode de calcul de la norme EN 13384-2.

GB Installation dimensioning

In any case, refer to the instructions given in the technical sheets of the appliances and check the dimensioning of the installation by using the calculation method of EN 13384-2 standard.

D **CH** **AA** Ausmessung

In allen Fällen, sich auf die Vorschriften beziehen, die in den technischen Beschreibungen der Geräte gegeben sind, und den Durchmesser der Einrichtung mit dem Berechnungsverfahren der Norm EN 13384-2 prüfen.

B **NL** Dimensionnement

In alle gevallen, naar de voorschriften verwijzen die in de technische korte uiteenzettingen van de apparaten worden gegeven en dimensionnement van de installatie door de toepassing van de rekenmethode van de norm IN 13384-2 controleren.

S **P** Dimensión

En todos los casos, referirse a las condiciones otorgadas en las fichas técnicas de los aparatos y comprobar la dimensión de la instalación por la aplicación del método de cálculo de la norma EN 13384-2.

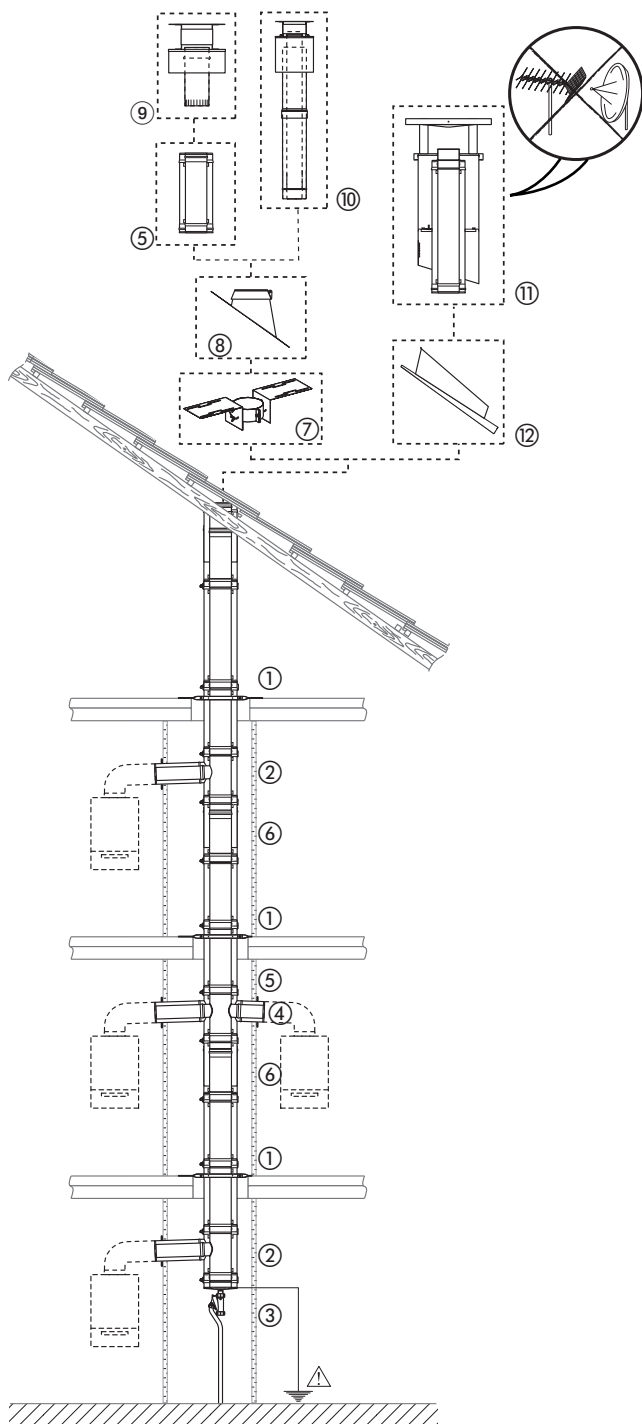
I **CH** Dimensionnement

In tutti i casi, riferirsi alle prescrizioni date nelle note tecniche degli apparecchi e verificare il dimensionnement dell'impianto mediante l'applicazione del metodo di calcolo della norma EN 13384-2.

- F B CH** **Ordre de pose**
(Références Poujolat)
- GB** **Order of installation**
(Poujolat references)
- D CH AA** **Montagereihenfolge der Bauteile (Poujolat Referenzen)**

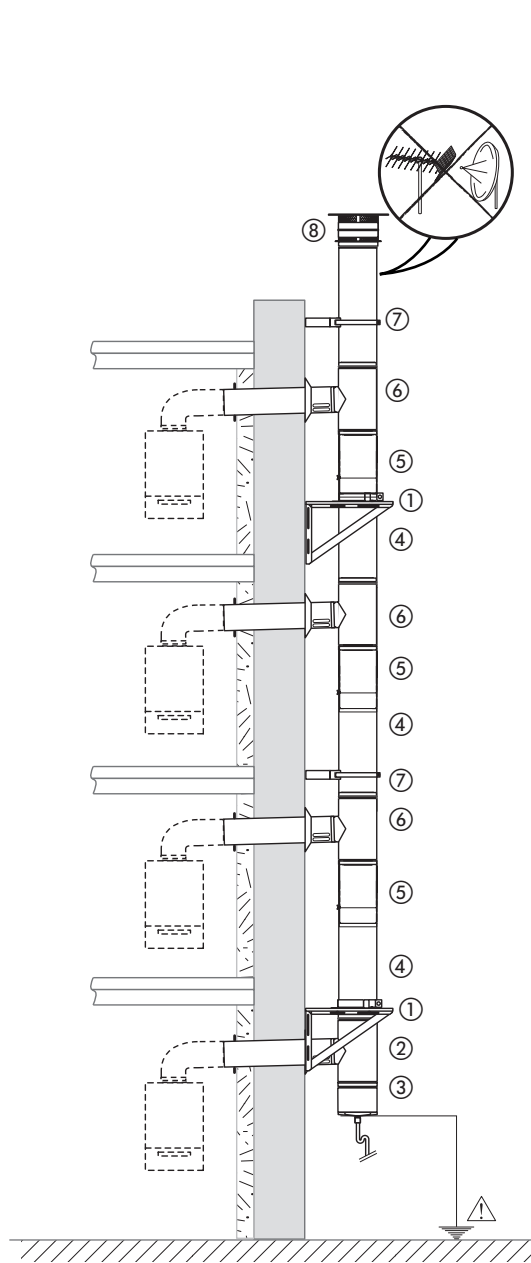
- B NL** **Volgorder van montage**
(Verwijzingen Poujolat)
- S P** **Orden de colocación de los elementos (Referencias Poujolat)**
- I CH** **Ordine di poso degli elementi (Riferimenti Poujolat)**

Version intérieure / Inside system
Benutzung im Gebäude / Binnenversion
Versión interior / Sistema interno



- | | |
|--------|---------------|
| ① CP | ⑧ SIA/SIT/SIO |
| ② TE S | ⑨ CTIV |
| ③ CE | ⑩ TV |
| ④ TE D | ⑪ ST |
| ⑤ ED | ⑫ EBT/EBA/EBU |
| ⑥ ER | |
| ⑦ SAT | |

Version extérieure/outside system
Benutzung außen am Gebäude / Buitenversion
Versión exterior / Sistema externo



- | |
|--------|
| ① SM |
| ② TE S |
| ③ CE |
| ④ ED |
| ⑤ ER |
| ⑥ TE S |
| ⑦ CMI |
| ⑧ CAOI |

F B CH **Méthode d'installation des éléments ou accessoires**

GB **Installation of components**

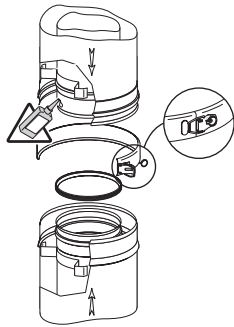
D CH AA **Montageanleitungen der Elemente und Zubehörteile**

B NL **Installatiemethode van de elementen of toebehoren**

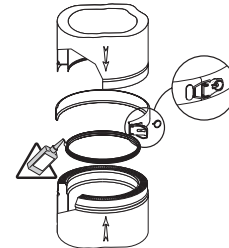
S P **Metodo de instalación de los elementos o accesorios**

I CH **Metodo di installazione degli elementi o accessori**

Version intérieure / Inside system
Benutzung im Gebäude / Binnenversie
Versión interior / Sistema interno

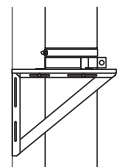
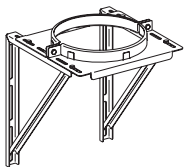


Version extérieure/outside system
Benutzung außen am Gebäude / Buitenversie
Versión exterior / Sistema externo



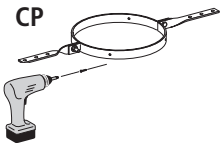
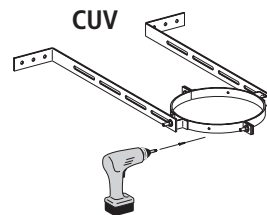
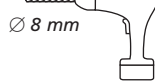
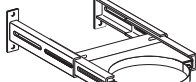
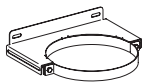
Graisse siliconée, Silicone grease, Silikonfett, Silicone vet, Grassa de silicona, Grasso de silicone

SMI / SMR

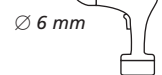
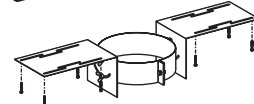


CMI

RCM



SAT



F B CH **ATTENTION** – Protégez-vous – Ayez les bons gestes – Sélectionnez votre outillage !

Portez des lunettes de protection lors de tous travaux (projection de copeaux ou d'éclats, poussières, flash lumineux, UV...). Portez des gants pour vous protéger des coupures, chocs, brûlures. Assurez votre équilibre notamment lors des travaux de puissance (serrage, traction...). Ménagez votre dos lors des opérations de levage (dos droit, jambes pliées). Utilisez l'outil adapté. Chaque outil est conçu pour une fonction déterminée. N'utilisez pas un outil à un usage pour lequel il n'est pas conçu. Seul le bon outil procure sécurité, confort et productivité. Ne jamais laisser un outil sans surveillance. En dehors de son utilisation, toujours refermer l'outil ou protéger la lame afin de prévenir les blessures en cas de contact accidentel.

GB **WARNING** – Protect yourself – Use the right equipment & correct tools !

Always wear safety glasses to protect your eyes against dust, flying objects, flash lights & UV. Always wear gloves to protect yourself against cuts, shocks, burns. Always test your stability before power works (tightening, traction...). Take care of your back during lifting operations (keep back straight and bend legs). Use an appropriate tool. Each tool is designed for a specific function. Do not use a tool for a use for which it isn't designed. Only the right tool provides safety, comfort and productivity. Never leave a tool unattended. When not in use, always close the tool or protect the blade to prevent injury from accidental contact.

D CH AA **ACHTUNG** – Schützen Sie sich - Haben Sie die richtigen Gesten - Benützen Sie das angepasste Werkzeug!

Bei allen Arbeiten, immer Schutzbrillen tragen (Herausschleudern von Spänen, Splitter oder Staub, Blitzlicht, UV...). Bei allen Arbeiten, immer Handschuhe tragen um sich gegen Schnittwunden, Stöße oder Verbrennungen zu schützen. Bevor Sie eine Kraftarbeit durchführen (Festschrauben, Ziehen,...) stellen Sie sicher, dass Sie stabil stehen. Keine Werkzeuge benutzen, um Arbeiten durchzuführen, für die sie nicht bestimmt sind. Nur das richtige Werkzeug bietet Sicherheit, Komfort und Produktivität. Das Werkzeug, wenn es nicht benutzt wird, immer schließen oder die Klinge schützen, um die Verletzungen bei zufälligem Kontakt zu verhindern.

B NL **OPGELET!** – Bescherm U – Maak de juiste gebaren – Kies Uw gereedschap !

Draag tijdens deze werken een beschermingsbril (projectie van schiffers of splinters, stof, lichtstralen, UV...). Draag handschoenen op U tegen snij- en brandwonden, schokken te beschermen. Verzeker U van Uw evenwicht namelijk tijdens werken met bewegingen (vastvrijzen, trekken...). Spaar Uw rug tijdens het opheffen (rechte rug, geplooid benen). Gebruik aangepast gereedschap. Elk gereedschap werd voor een welbepaalde functie ontworpen. Maak geen gebruik van een gereedschap waarvoor het niet ontworpen is. Enkel het juiste gereedschap verschaft veiligheid, comfort en productiviteit. Laat nooit een gereedschap onbewaakt achter. Wanneer het niet gebruikt wordt, steeds het gereedschap dichtdoen of het mes afschermen om zodoende verwondingen bij ongevallen te voorkomen.

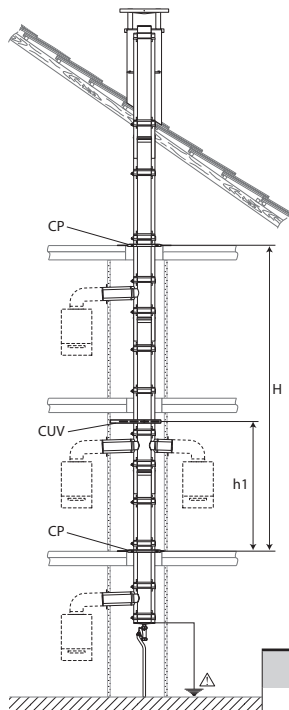
S P **ATENCIÓN** – Protegerse - Los gestos buenos - Escoger la herramienta buena

Colocarse unas gafas de protección cuando se trabaja (expulsión de partículas o virutas, polvo, flash, UV...). Ponerse unos guantes de protección para protegerse contra los cortes, choques o las quemaduras. Asegurar vuestro equilibrio en particular cuando se hace trabajos de potencia (fijación, tracción, ...). Proteger vuestro dorso cuando se levante algo (dorso recto, piernas cimbreadas). Escoger la herramienta buena. Cada herramienta esta hecha para una función especial. No se debe utilizar una herramienta para hacer una acción para la cual no esta hecha. Solamente una buena herramienta asegure seguridad, confort e productividad. Nunca se debe dejar una herramienta sin vigilancia. Después de haber utilizarla, se debe cerrar la herramienta o proteger la lamina al fin de prevenir las heridas en caso de contacto accidental.

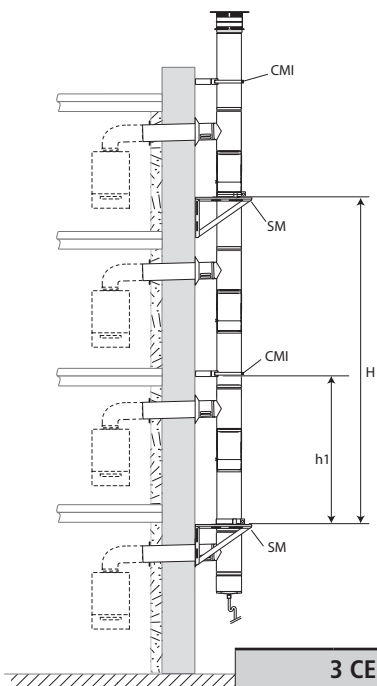
I CH **ATTENZIONE** – Proteggetevi – Prendete le vostre precauzioni – Selezionate le vostre attrezzature

Indossate occhiali di protezione durante tutti vostri lavori (proiezione di schegge, polveri, flash luminosi, UV...). Indossate guanti per proteggervi da tagli, urti, scottature. Rendete il vostro equilibrio più sicuro durante i lavori di potenza (stringimento, traino...). Abbiate cura della vostra schiena durante le operazioni di sollevamento (schiena dritta, gambe piegate). Utilizzate l'utensile adatto. Ogni utensile è concepito per una funzione appropriata. Non utilizzate un utensile per un uso per cui non è stato concepito. Solo il buon utensile procura sicurezza, comfort e produttività. Non lasciate mai un utensile senza sorveglianza. Se non lo si usa, richiudetelo sempre o proteggete la lama onde evitare ferite nel caso di contatto involontario.

- F B CH** **Résistance à la compression** (en mètres)
- GB** **Compressive strength** (in meters)
- D CH AA** **Drucklast** (in Meter)
- B NL** **Compressie weerstand** (in méter)
- S P** **Resistencia a la compresión** (en metros)
- I CH** **Resistenza alla compressione** (in metri)

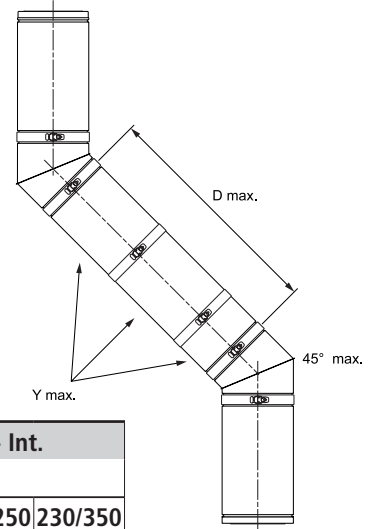


		3 CE P MULTI + Int.			
		Ø			
		100/150	130/200	180/250	230/350
H max.	SP/SM	10	10	10	10
h1 max.	CMI	3	3	3	3



		3 CE P MULTI + Ext.			
		Ø			
		130	150	180	250
H max.	SM	16	16	16	16
h1 max.	CMI	4	4	4	4

- F** **Distance maximum entre deux coudes ou deux tés :**
- B** **D max.** : Distance maximum entre deux coudes sans collier de reprise (en mètres).
- CH** **Y max.** : Nombre d'éléments maximum entre deux coudes. Au delà de D max., ajouter un accessoire de suspension (CMI, CSC, etc.) tous les Y max.
- GB** **Maximum distance between two elbows or two tees:**
- D max.** : Maximum distance between two elbows without suspension collar (in meters).
- Y max.** : Maximum number of lengths between two elbows.
If larger than D max., add a support (CMI, CSC, etc.) every Y lengths.
- D** **Maximaler Abstand zwischen zwei Bögen oder Anschlusselementen :**
- CH** **D max.** : Maximaler Abstand zwischen zwei Bögen ohne Abstützung (in Meter).
- AA** **Y max.** : Maximale Elementanzahl zwischen zwei Bögen. Bei grösser, als D max., bitte benutzen Sie eine Abstützung (CMI, CSC, etc.) alle Y Elemente.
- B** **Maximale afstand tussen twee bochten of twee T.stukken :**
- NL** **D max.** : Maximale afstand tussen twee bochten zonder beugel (in méter).
- Y max.** : Maximaal aantal elementen tussen twee bochten.
Boven D max.; een beugel (CMI, CSC, etc.) bij elke Y elementen toepassen.
- S** **Distancia máxima entre dos codos o dos tes :**
- D max.** : Distancia máxima entre dos codos sin abrazadera de recuperación (en metros).
- P** **Y max.** : Número de elementos máximo entre dos codos. Por encima de D max., añadir un accesorio de suspensión (CMI, CSC, etc.) todos los Y elementos.
- I** **Distanza massima tra due curve o due allacciamenti a T :**
- CH** **D max.** : distanza massima tra due curve senza fascetta di sostegno (in metri).
- Y max.** : numero massimo di elementi tra due curve.
Oltre D max. aggiungere un accessorio di sospensione (CMI; CSC, ecc.) ogni Y elementi.



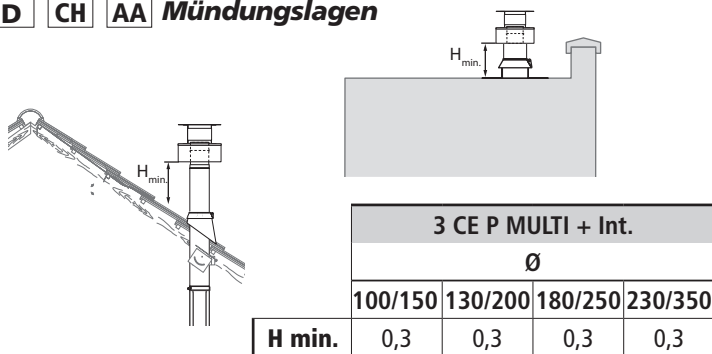
		3 CE P MULTI + Int.			
		Ø			
		100/150	130/200	180/250	230/350
D max.		4	4	4	4
Y max.		5	5	5	5

		3 CE P MULTI + Ext.			
		Ø			
		130	150	180	250
D max.		3	3	3	3
Y max.		3	3	3	3

F B CH **Position des terminaux**

GB **Terminals positions**

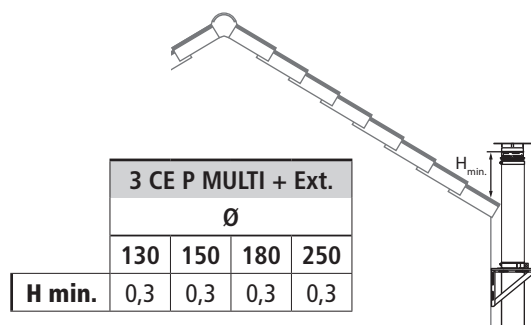
D CH AA **Mündungslagen**



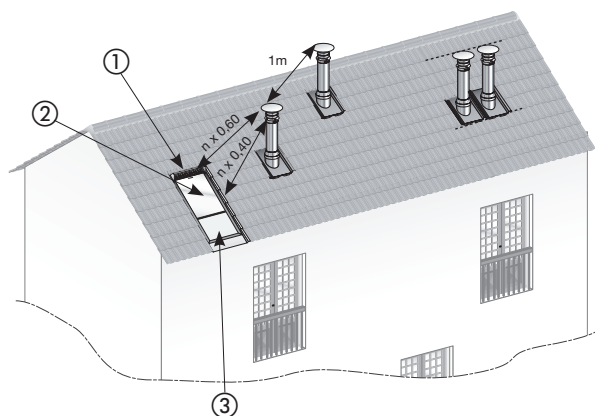
B NL **Posities van de dakdoorvoeren**

S P **Posición de los terminales**

I CH **Posizionamento dei terminali**



- ① Entrée d'air / Air inlet
Zuluft / Entrada d'aire
Insentura
- ② Ouvrant / Opening
Öffnung / Opening
Apertura / Apertura
- ③ Pas de sortie de toit dans cette zone / No terminal in this area
Keine Mündung in dieser Zone / Geene enkele terminal in deze zone
Ningún terminal en esta zona / Nessun terminal in questa zona
- Ⓝ Nombre d'appareils / Number of boilers
Heizgeräte Anzahl / Toestellen aantal
Número d'aparatos / Numero d'apparecchi



F B CH **Informations importantes concernant les appareils raccordés**

Les appareils raccordés sont de type individuel à combustible gazeux, et à circuit de combustion étanche avec marquage CE type C42, C43, C82 ou C83 et équipés d'un CLAPET anti-retour.

Les appareils peuvent être de classe de rendement standard, basse température ou à condensation, de débit calorifique inférieur à 85kW et de température de fumée inférieure à 160°C.

Dans tous les cas, la notice des appareils doit indiquer la possibilité et les conditions (si nécessaire) de raccordement au système 3CEP MULTI+.

GB **Important information about the boilers**

Only domestic C42, C43, C82 or C83 room-sealed gas boilers, with a non return fume valve, are allowed to be connected to the 3CEP Multi+ system.

The performance class of the boilers can be standard, low temperature or condensing, with a heat input less than 85kW and gas temperature under 160°C.

In any case, the connection to the 3CEP Multi+ system and the special instructions (if needed) have to be specified in the boilers instructions.

D CH AA **Wichtige Informationen über die Heizgeräte**

Nur C42, C43, C82 oder C83 raumluftunabhängige Gas Heizgeräte, mit einer Abgasklappe, können an das 3CEP Multi+ System angeschlossen werden.

Die Leistungsklasse der Geräte kann Standard, Niedertemperatur oder Brennwert sein. Die Feuerungswärmeleistung muss weniger als 85kW sein und die Abgas-Temperatur muss niedriger als 160°C sein.

In jedem Fall, müssen die Anleitungen der Heizgeräte die Möglichkeit und die Bedingungen (falls erforderlich) für den Anschluss an das 3CEP Multi+ System angeben

B NL **Belangrijke informatie betreffende de aangesloten toestellen**

De aangesloten toestellen zijn individuele gesloten gastoestellen met CE markering type C42, C43, C82 of C83 en uitgerust met een antiterugslag KLEP. De toestellen mogen van de rendementsklasse standaard, lage temperatuur of met condensatie, met een calorisch debiet kleiner dan 85kW, zijn.

In ieder geval, moet de instructie van de toestellen de mogelijkheid en de aansluitingsvoorwaarden (indien nodig) van het 3CEP MULTI+ systeem opgeven.

S P **Informaciones importantes sobre los aparatos conectados**

Los aparatos conectados son de tipo individual con combustible de gas, y con circuito de combustión estanco con marcado CE de tipo C42, C43, C82 o C83 y equipados con un clapeto anti retorno.

Los aparatos pueden ser de clase de rendimiento estándar, baja temperatura o condensación, con un débito calorífico inferior a 85 kW.

En todos casos, la información técnica de los aparatos debe indicar la posibilidad y las condiciones (si sea necesario) de una conexión al sistema 3CE MULTI+.

I CH **Avvertenze importanti concernenti i generatori / caldaie**

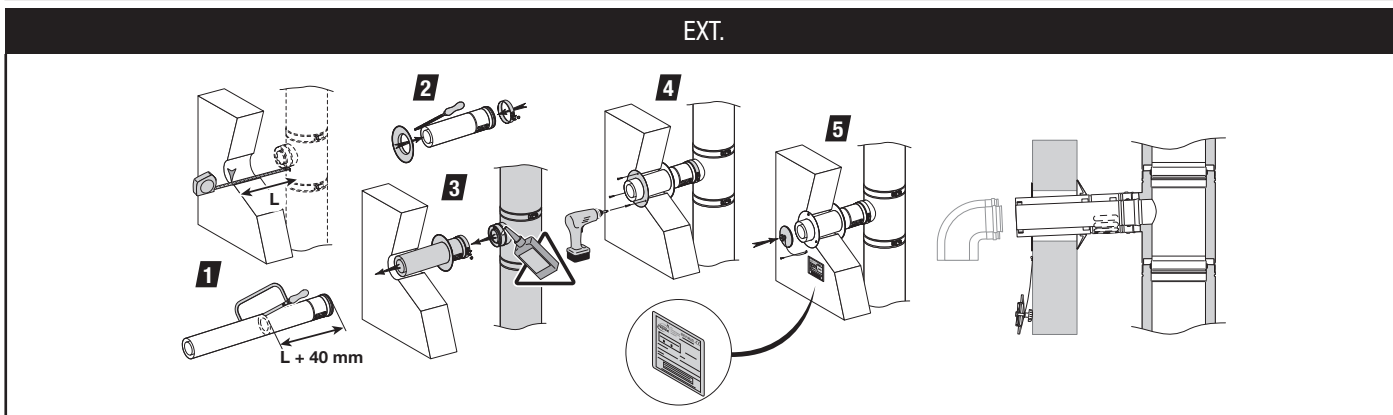
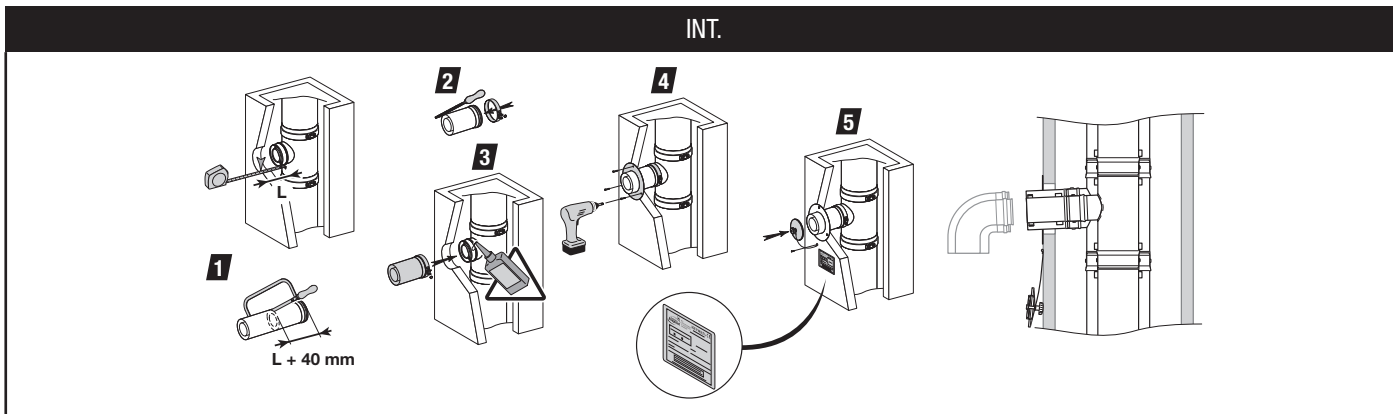
Le apparecchiature sono di tipo individuale a combustibile gassoso e a circuito chiuso a tenuta stagna avente marchio CE tipo C42, C43, C82 o C83 e equipaggiate con valvola a clapet anti-ritorno.

Il rendimento delle apparecchiature può essere standard, a bassa temperatura o a condensazione, con una potenza calorifica inferiore a kW 85

In tutti i casi, le istruzioni delle apparecchiature devono indicare la fattibilità e le eventuali condizioni di collegamento al sistema 3CEP MULTI+

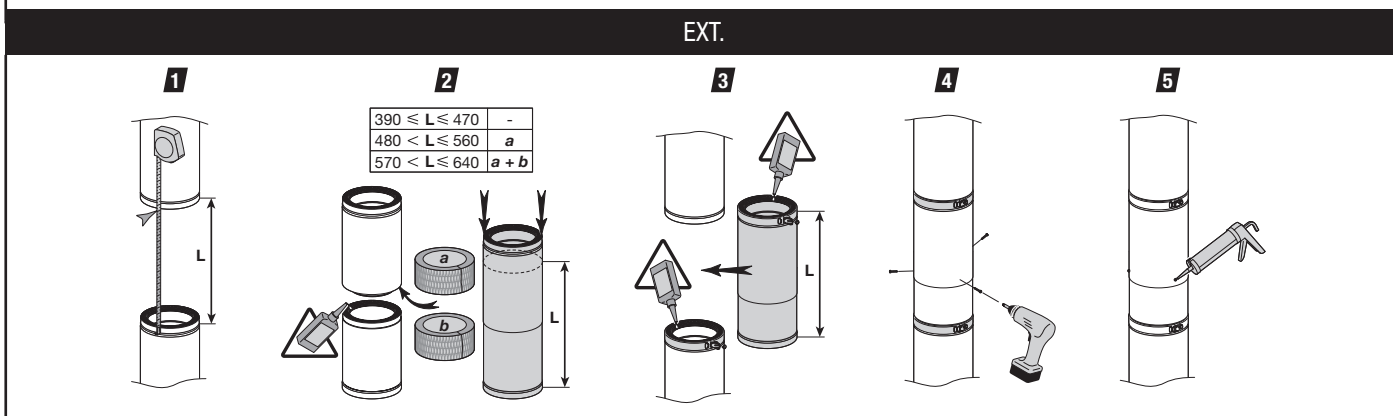
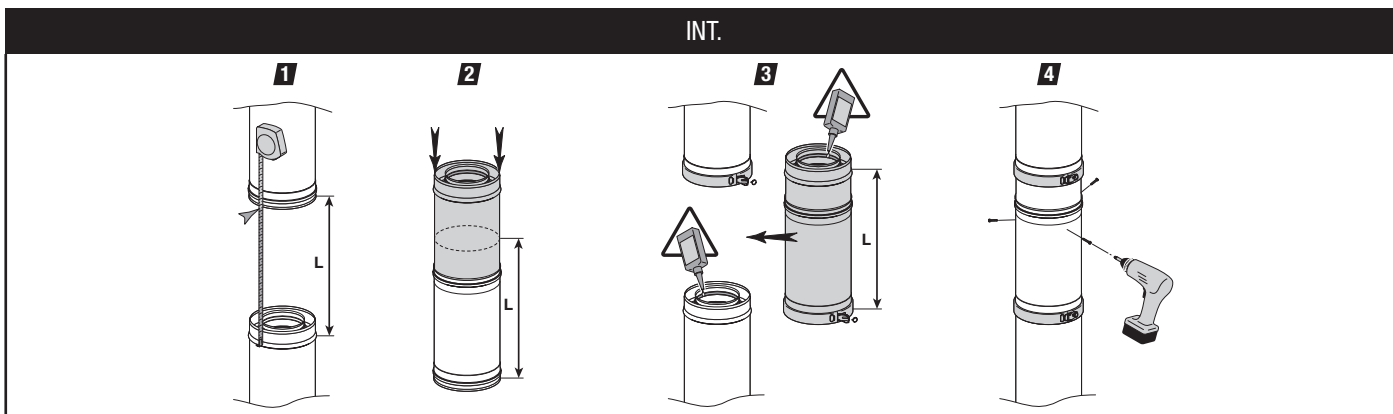
F B CH *Montage des conduits de liaison*
GB *Connection pipes fitting*
D CH AA *Montage der Verbindungsleitungen*

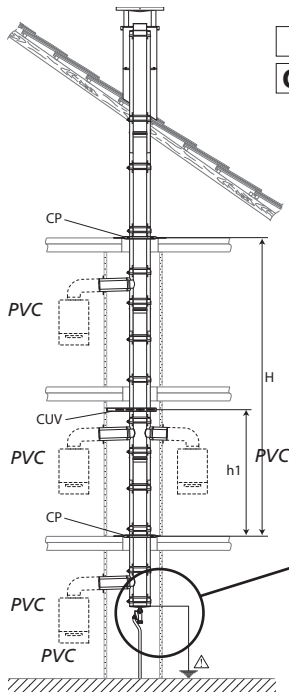
B NL *Montage van de verbindingskanalen*
S P *Montaje de los conductos de unión*
I CH *Montaggio dei condotti di collegamento*



F B CH *Éléments réglables*
GB *Adjustable lengths*
D CH AA *Einstellbare Rohrelemente*

B NL *Regelbare elementen*
S P *Elementos ajustables*
I CH *Rettilinei regolabili*

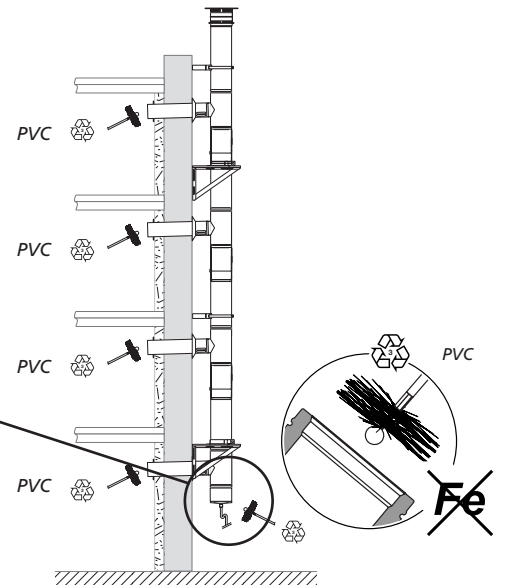




F B CH *Entretien*
GB *Maintenance*

D CH AA *Reinigung*
B NL *Onderhoud*

S P *Mantenimiento*
I CH *Manutenzione*



F B CH Plaques signalétiques obligatoires, à compléter et à apposer sur / à proximité immédiate de chaque raccordement

GB EN require the following label, to be attached to or closed to each chimney connection


D CH AA Das gelieferte Anlagenschild muss unbedingt auf (oder in unmittelbarer Nähe) dem installierten Schornstein befestigt werden

B NL Ledere installatie moet voorzien zijn van een typeplaat

S P Placa de señalización obligatoria, a poner próxima a cada instalación

I CH Placca segnaletica obbligatoria da apporre su / o in prossimità immediata di ogni installazione

Cette plaque ne doit être ni recouverte, ni rendue illisible / This label shall neither be covered, nor be defaced / Dieses Anlagenschild soll weder bedeckt, noch unlesbar gemacht werden.

cheminées Poujoulat  BP 01
F 79270 Saint-Symphorien
Tél. +33 (0) 5 49 04 40 40
www.poujoulat.fr

3CE P MULTI + CE
DTA 14/10 - 1599 0071
Cheminée / Chimney / - EN 1443 : T160 P1 W1 020
Schornstein

Appareils / Boilers / Geräte - _____ Kw
 Type C4 Type C8

Ø _____ mm


Seuls les appareils à gaz compatibles avec un conduit collectif en pression peuvent être raccordés à ce système / Only gas fired room-sealed appliances suitable for a collective flue running under pressure may be used with this system chimney / Nur mit mehrfach belegten LAS Abgassystemen im Überdruckbetrieb kompatible Gasbrennwertgeräte können an dieses System angeschlossen werden.

En cas d'absence de chaudière, obturer le conduit avec le bouchon prévu ! When no boiler is connected to the tee, the flue must be shut off with the plug ! / Wenn Kein Kessel angeschlossen ist, das Rohr mit der Kappe verschliessen !

Installateur / Installer / Installateur
Nom / Name / Name _____

Installation / Installation / Montage
Date / Date / Datum _____

Adresse / Address / Adresse _____

Distance aux matériaux combustibles
Distance to combustible materials
Abstand zu brennbaren Werkstoffen _____ mm 

Entretien selon la réglementation en vigueur / Maintenance according to the applicable regulation / Instandhaltung nach gültigen Vorschriften

F B CH Cette notice de pose contient l'essentiel des informations nécessaires sur le chantier. D'autres informations techniques sur les produits sont disponibles dans les documentations, le guide tarif, le site internet. La société Poujoulat se réserve le droit, à tout moment, de modifier tout ou partie d'un produit ou d'une gamme de produits et ce, dans le cadre de l'évolution technique et dans l'intérêt des clients.

GB The essential information for installation on site is in this notice. Other informations on these products are available in the brochure, price list and on our website. In the customer's interest, Poujoulat retains the right to make changes to their range of product in order to improve them in accordance with technical developments.

D CH AA Diese Montageanleitung beträgt die hauptsächlichsten, auf der Baustelle notwendigen Informationen. Weitere technische Informationen über die Produkte sind in den Prospekten, in den Preislisten und auf der Website verfügbar. Die Fa POUJOLAT behält sich das Recht vor, zu jeder Zeit die Produkte oder Produktreihen teilweise oder ganz zu ändern, im Rahmen der technischen Entwicklungen und im Interesse seiner Kundschaft.

B NL Met de inhoud van dit installatievoorschrift kan een verantwoorde installatie gebouwd worden. Voor alle overige technische vragen verwijzen wij naar onze folder, prijslijst en website. Poujoulat SA kan ten alle tijde een product wijzigen ter verbetering van techniek en voordeel voor de gebruiker.

S P Esta nota de instalación contiene lo esencial de las informaciones necesarias en las obras. Otras informaciones técnicas sobre los productos, están disponibles en los catálogos, la tarifa y el sitio web. La empresa Poujoulat se reserva el derecho de modificar todo o parte de un producto o una gama de productos, en el ámbito de la evolución técnica y para el interés de los clientes, sin previo aviso.

I CH Queste istruzioni per l'installazione contengono le informazioni essenziali necessarie sul cantiere. Altre informazioni tecniche sui prodotti sono disponibili sui cataloghi, sul listino e sul sito internet. La Società Poujoulat si riserva il diritto di modificare in tutto o in parte un prodotto o gamma di prodotti e ciò nel quadro dell'evoluzione tecnica e nell'interesse dei clienti.